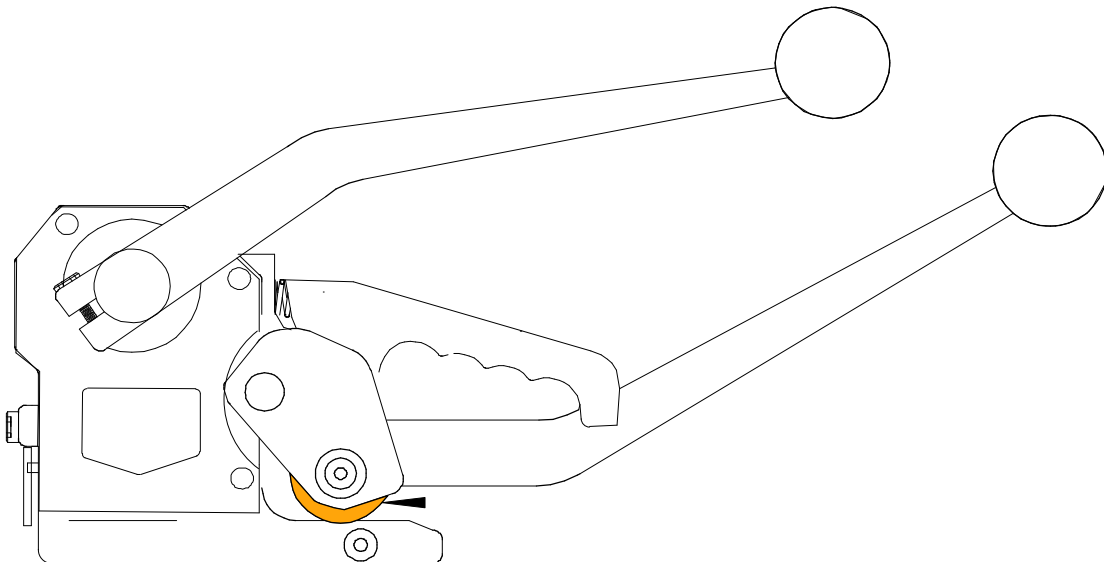


118784PT

## Arqueador de cinta de aço

### JK1219/JK1219HT



***Instruções de uso e manutenção***

**P**

**Josef Kihlberg AB**

Box 126, S-544 22 Hjo, Sweden

Telephone: +46 (0)503 328 00 Telefax: +46 (0)503 328 01

www.kihlberg.se

e-mail: [reception@kihlberg.se](mailto:reception@kihlberg.se)



### **O empregador é responsável por:**

- > Garantir que estas instruções e seus apêndices estejam disponíveis para todos os usuários do equipamento;
- > Todos os usuários do equipamento estejam familiarizados e seguindo as instruções de segurança e outras instruções contidas neste *Manual de Instruções*;
- > Impor que todas as regras e regulamentações impostas pelas autoridades locais de segurança para usar este tipo de ferramenta sejam seguidas.

Quando estudar estas instruções, consulte também a relação de peças de reposição da ferramenta e a folha de informações técnicas.

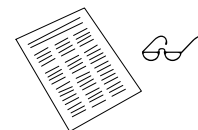
## **Índice**

Página

Avisos de segurança	1
Instruções de uso	2
Inspeção do selamento	5
Procedimento de manutenção	6
Relação de peças	9
Especificações técnicas	11

## Avisos de segurança

Leia estes avisos para prevenir acidentes a você mesmo e em espectadores.



### Considerações gerais de segurança

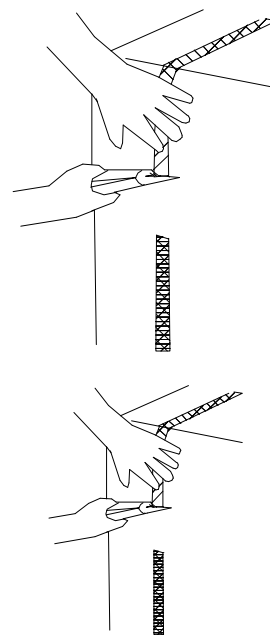
- > Alguns tipos e tamanhos de cinta podem ser usados com esta ferramenta. Use a cinta correta para sua aplicação. Se você precisar de ajuda, contate seu distribuidor Josef Kihlberg.
- > Utilize proteção para os olhos e para as mãos.
- > Cuide bem da ferramenta. Inspeção e ajuste diariamente. Troque as peças quebradas ou desgastadas. Limpe e lubrifique a ferramenta uma vez por semana.
- > Quando estiver tencionando e selando a cinta, posicione-se ao lado da cinta,
- > Recolha a ponta da cinta para dentro do reservatório quando ela não estiver sendo usada.

### Procedimentos de segurança para operação da ferramenta

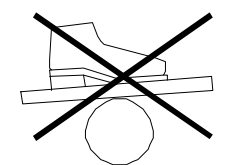
- > Passe a cinta corretamente em volta da embalagem.
- > Certifique-se de que a cinta esteja corretamente inserida na ferramenta.
- > Siga as instruções de operação para realizar um arqueamento com a tensão correta.
- > Ao aplicar a tensão final, não aplique força excessiva porque isto pode causar o rompimento da cinta.

### Procedimentos de segurança para cortar cintas tencionadas:

- > Prenda a cinta junto à embalagem, por cima do corte.
- > Corte a cinta como na ilustração. **Stand clear of lower strap which will spring out and down if under tension.**

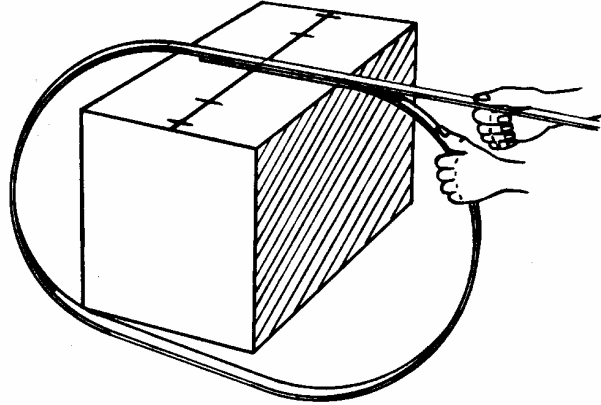


Sempre mantenha-se em uma posição firme e balanceada quando estiver usando ou manuseando a ferramenta.

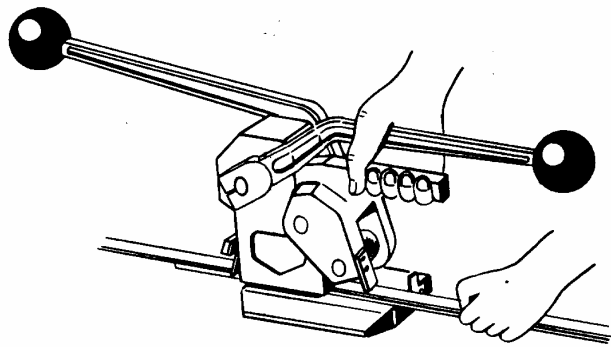


**Instruções de uso****Passando a cinta em volta da embalagem**

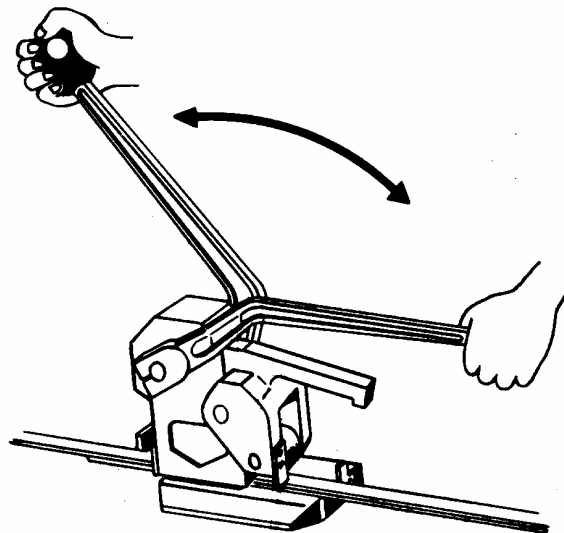
Passa a cinta em volta da embalagem como mostrado na figura. Segure a ponta da cinta com a sua mão esquerda e ajuste a cinta com sua mão direita.

**Inserindo a cinta na ferramenta**

Levante as duas partes da cinta e insira na ferramenta. Solte a cinta e verifique que ela esteja entre as guias. Estique a parte de cima da cinta com a sua mão direita.

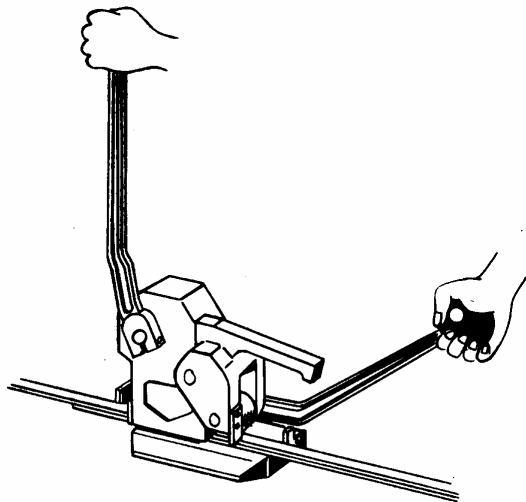
**Tencionando a cinta**

Segure a ferramenta com a sua mão esquerda. Com pequenos movimentos na alavanca aperte a cinta, estique até que a tensão necessária seja atingida.

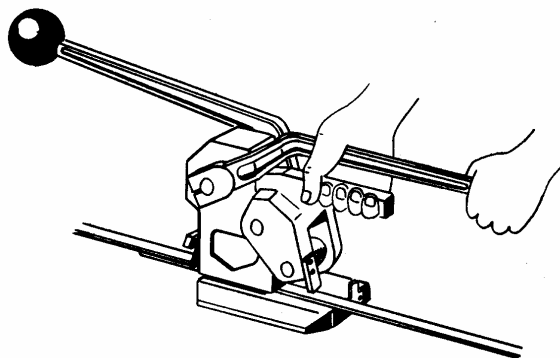


**Instruções de uso (Continuação)****Selando a cinta**

Segure a ferramenta com a sua mão direita com a cinta já tencionada. Empurre a alavanca para frente até que a cinta seja perfurada e cortada.

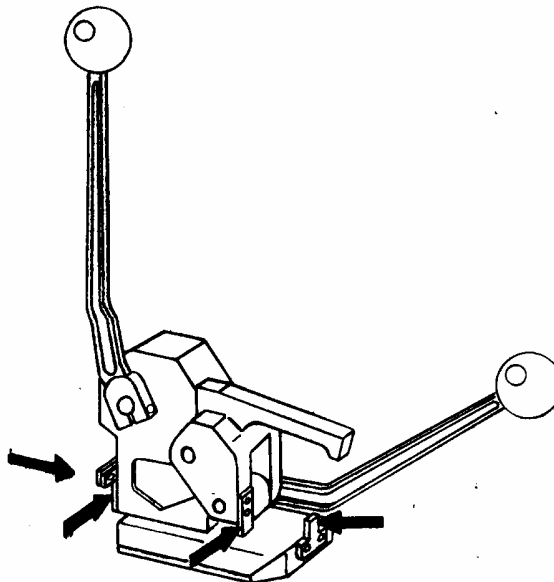
**Retirando a ferramenta**

Levante a trava com sua mão direita e remova a ferramenta para a direita.

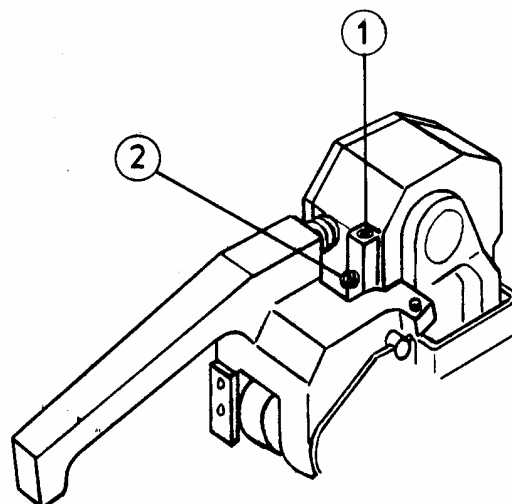


**Instruções de uso (Continuação)****Ajuste da largura da cinta**

As quatro guias de cinta podem ser alteradas para que a ferramenta possa usar cintas de duas diferentes larguras, 16 mm (5/8") e 19 mm (3/4"). Existe também um kit disponível para 13 mm (1/2") e 16 mm (5/8").

**Ajuste da profundidade de selagem e da faca de corte**

A profundidade de selagem pode ser ajustada para várias espessuras de cinta afrouxando o parafuso (1) e ajustando o parafuso (2). Girando no sentido anti-horário, o puncionador e a faca agem mais profundamente, no sentido horário ocorre o inverso. Um aperto total no parafuso (2) representa um ajuste de 0.1 mm. Aperte o parafuso (1) para travar a posição após o ajuste.



**OBS** Leia também as próximas páginas

## Inspeção do selamento

É importante uma inspeção regular do selamento. Isto é fácil de checar comparando-se com a ilustração abaixo.

### Selamento muito raso

Este selamento é muito raso. O puncionador não está ajustado para puncionar o bastante e a cinta não é cortada totalmente. Ajuste imediatamente.



### Penetração muito profunda

Este selamento não é perfeito também: O puncionador está ajustado para perfurar muito profundamente e a faca faz uma marca na parte da cinta logo abaixo. Ajuste imediatamente.



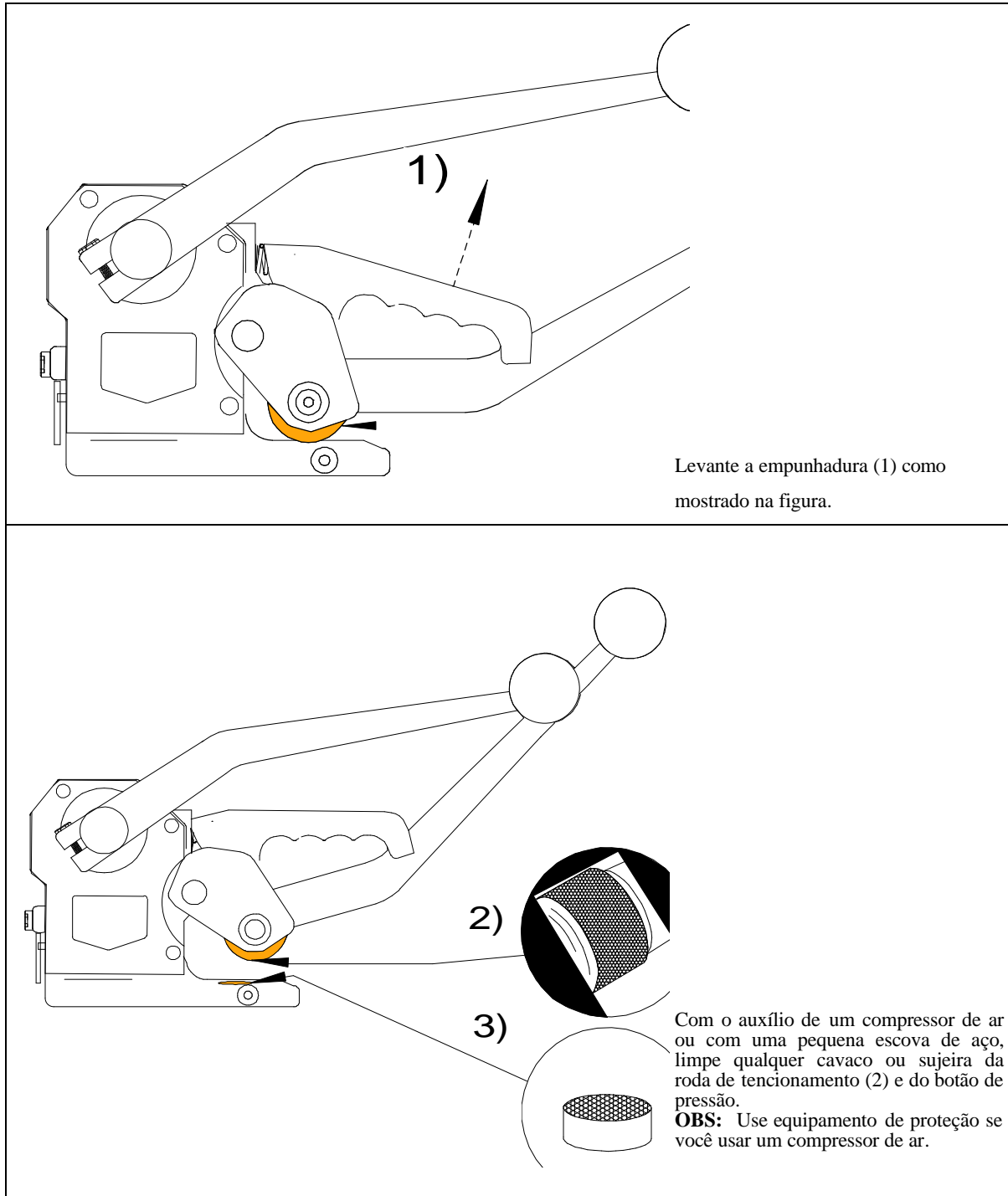
### Selamento correto

Esta ilustração mostra um selamento correto, onde a penetração é profunda o suficiente à espessura da cinta. A cinta foi cortada corretamente sem marcas na parte abaixo.



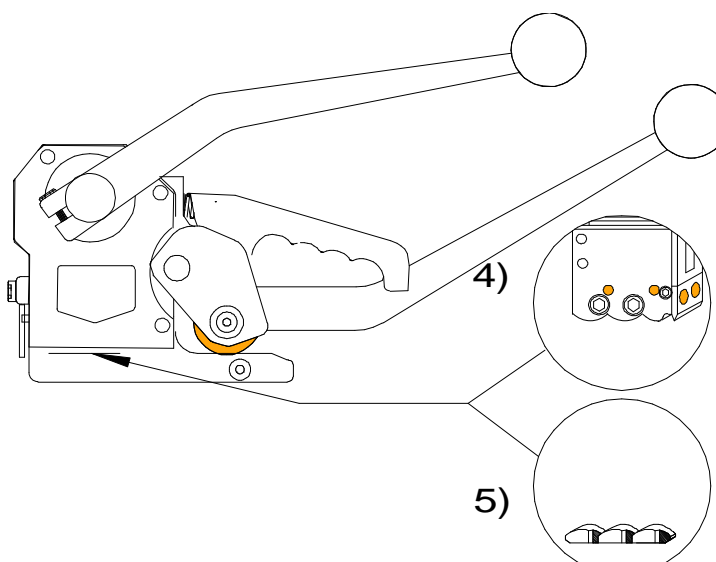
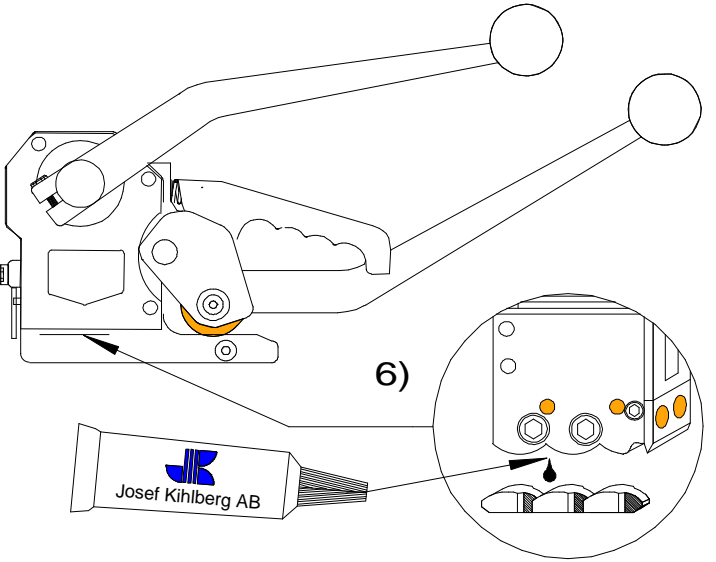
## Procedimento de manutenção

Se você gastar cinco minutos por mês com a sua ferramenta, nós vamos estende nossa garantia por 3 anos. Tudo o que você precisa fazer é fazer as checagens sugeridas abaixo uma vez por mês.





**Procedimento de manutenção (Continuação)**

 <p>4)</p> <p>5)</p>	<p>Ainda com o auxílio de um compressor de ar ou de uma escova de aço, limpe qualquer resíduo de metal ou sujeira do perfurador superior (4) e do perfurador inferior (5).</p> <p><b>Dica:</b> Se estes itens estiverem muito sujos, use um fluido de limpeza.</p>
 <p>6)</p> <p>Josef Kihlberg AB</p>	<p>Aplique um pouco de óleo de corte (Nr 189323) na superfície dos perfuradores (6) e depois opere o equipamento por alguns minutos sem usar cintas.</p>

**Procedimento de manutenção (Continuação)**

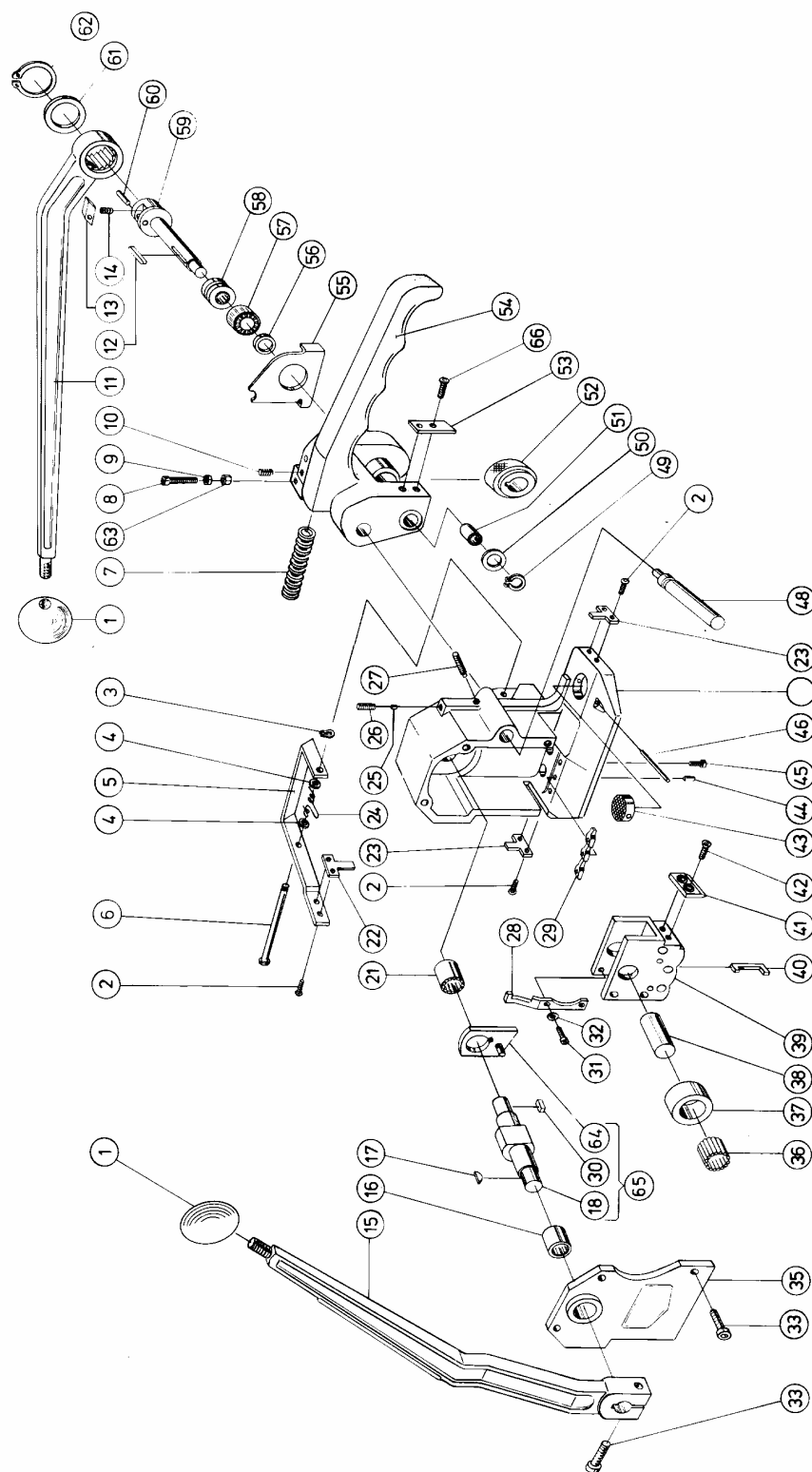
Siga estes procedimentos simples de manutenção, teste a ferramenta e ajuste a profundidade de penetração, como mostrado nas páginas 3 e 4.

Não permita que a ferramenta seja usada na presença de areia, água ou substância similar. Se isto acontecer, a ferramenta precisa ser desmontada e limpa. Neste caso, nós recomendamos levar a ferramenta em um local especializado, indicado pelo distribuidor.


**Manutenções Realizadas**


**Outras informações de manutenção**

## JK1219 / JK1219HT



A

Kit de reparo 143051= JK1219 

Lista de peças de reposição para JK1219, JK1219 Alta Tensão.  
Desenho 118361

Impresso em Set 1996

Ref No.	Código No.	Descrição	Quantidade	Notas
A	143051	Kit de reparo		JK1219
1	949011	Ball	2	
2	946607	Screw	6	
3	951035	Clip	2	
4	947012	Washer	2	
5	163245	Arm	1	
6	181195	Shaft	1	
7	173104	Spring	1	
8	946671	Screw	1	
9	946001	Nut	1	
10	946651	Screw	1	
11	163243	Tensioning handle	1	
12	960016	Key	1	
13	160073	Latch	1	
14	173052	Spring	1	
15	163244	Cutting handle	1	
16	978016	Needle bearing	1	
17	960017	Woodruff key	1	
18	181175	Shaft	1	
21	978017	Needle bearing	1	
22	162382	Strap guide	1	Strap 16 & 19
	162420	Strap guide	1	Strap 13 & 16
23	162381	Strap guide	2	Strap 16 & 19
	162419	Strap guide	2	Strap 13 & 16
24	173096	Spring	1	
25	150219	Plug	1	
26	946651	Screw	1	
27	946670	Screw	1	
28	160074	Hook	1	
29	158156	Lower punch	1	1219
	158226	Lower punch	1	1219 HT
30	151002	Key	1	
31	946607	Screw	2	
32	947032	Washer	2	
33	946617	Screw	4	
35	139297	Cover	1	
36	978018	Needle bearing	23	
37	178022	Pressure roller	1	
38	181173	Shaft	1	
39	135079	Upper punch	1	1219
	135133	Upper punch	1	1219 HT
40	160075	Strap lifter	2	
41	159011	Knife	1	1219
	159012	Knife	1	1219 HT
42	946688	Screw	2	
43	158208	Pressure button	1	1219
	158225	Pressure button	1	1219 HT
44	945056	Pin	1	
45	946655	Screw	2	
46	945060	Spring	1	
48	181174	Shaft	1	
49	951007	Clip	1	
50	947040	Washer	1	
51	978014	Needle bearing	1	
52	183024	Tensioning roller	1	
53	162375	Rear strap guide	1	Strap 16 & 19
	162418	Rear strap guide	1	Strap 13 & 16
54	133128	Handle	1	
55	156702	Handle stop	1	
56	147085	Washer	1	
57	978019	Pawl	1	
58	978015	Needle bearing	1	
59	181172	Shaft	1	
60	945058	Pin	1	
61	150209	Bearing supportring	1	
62	951039	Clip	1	
63	146186	Nut	1	
64	135110	Stop ass.	1	
65	134158	Eccentric shaft	1	
66	946702	Screw	2	

HT=High Tensile (Alta tensão)

<b>Dados técnicos</b>
-----------------------

Dimensões	Comprimento	Largura	Altura	Peso
	375 mm $\approx$ 14.76"	110mm $\approx$ 4.33"	185 mm $\approx$ 7.28"	4.5 kg $\approx$ 9.9 lbs

A **JK1219** foi desenhada para cintas com as seguintes especificações

Força de tensão	
<b>Max. 90 kp/mm<sup>2</sup> <math>\approx</math> 128 000 psi</b>	
Largura da cinta 13 mm $\approx$ 1/2" 16 mm $\approx$ 5/8" 19 mm $\approx$ 3/4"	Espessura da cinta Max 0,6 mm $\approx$ 0.025" Max 0,6 mm $\approx$ 0.025" Max 0,6 mm $\approx$ 0.025"

A **JK1291 HT** foi desenhada para cintas com as seguintes especificações

Força de tensão	
<b>Max. 104 kp/mm<sup>2</sup> <math>\approx</math> 149 000 psi</b>	
Largura da cinta 13 mm $\approx$ 1/2" 16 mm $\approx$ 5/8" 19 mm $\approx$ 3/4"	Espessura da cinta Max 0,6 mm $\approx$ 0.025" Max 0,6 mm $\approx$ 0.025" Max 0,6 mm $\approx$ 0.025"

**OBS:** Todas as ferramentas são entregues com as guias de cinta ajustadas para 16 mm (5/8")  $\approx$  que podem ser alteradas para 19 mm (3/4") . Guias para 13 - 16 mm (1/2" - 5/8") e chaves Allen são fornecidas com a ferramenta.



## Declaração de conformidade

---

A Empresa            Josef Kihlberg AB  
                              Box 126  
                              S-544 22 Hjo

Declaramos nossa responsabilidade com relação às versões de ferramenta abaixo:

**JK20, JK21, JK24, JK32, JK35, JK45, 561, 561PN, R555, JK1219**

Sob o qual estão em conformidade com as normas abaixo:

**EN 292 peças 1+2 de 1991**

Seguindo as previsões das diretivas:

**89 / 392 / EEC de 1989**

Hjo 11.04.2001  
  
Lars Lindestam  
techn.manager